2026/511

23.4.2026 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2026/511 НА СЪВЕТА

от 23 април 2026 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2014/145/ОВППС на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна ([1]),

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета ([2]) се привеждат в действие ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/145/ОВППС.

(2) На 23 април 2026 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2026/504 ([3]) за изменение на Решение 2014/145/ОВППС. Регламент (ЕС) № 269/2014 следва също да бъде съответно изменен.

(3) С Решение (ОВППС) 2026/504 се изменя критерият за включване в списъка на физически или юридически лица, образувания или органи, които притежават, контролират, управляват или експлоатират плавателни съдове, участващи в определени дейности, или които по друг начин предоставят материална, техническа или финансова подкрепа за операциите на такива плавателни съдове.

(4) С Решение (ОВППС) 2026/504 се разширява спрямо наскоро включено в списъка застрахователно дружество съществуващата дерогация, свързана с плащания, представляващи компенсация или застрахователно обезщетение, предоставени след настъпването на риск.

(5) С Решение (ОВППС) 2026/504 се въвеждат допълнителни дерогации от замразяването на активи и забраната за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси на посочените лица и образувания за работата на финансирани от държавата посредници за външната културна политика на държавите членки в Русия, като културни институции, училища или организации, които подкрепят етническите малцинства на държавите членки.

([1]) ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj.

([2]) Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна (ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).

([3]) Решение (ОВППС) 2026/504 на Съвета от 23 април 2026 г. за изменение на Решение 2014/145/ОВППС относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна (ОВ L, 2026/504, 23.4.2026 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/504/oj).

(6) Искове, предявени от лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014, или от образувания, притежавани от такива лица, образувания или органи, не могат да бъдат удовлетворени, ако са свързани с договори или сделки, засегнати от ограничителни мерки. Тази забрана обхваща и искове, предявени пред арбитражни съдилища по силата на арбитражни клаузи в договори, които са в противоречие с целта на член 11 от Регламент (ЕС) № 269/2014 или на член 11 от Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета ([4]). С цел възпиране образуването на арбитражни производства от физически или юридически лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014, след приемането на ограничителни мерки, което би могло да доведе до заобикаляне или възпрепятстване на ограничителните мерки, особено когато арбитражните производства са образувани в трета държава, в Решение (ОВППС) 2026/504 се предвижда дерогация, позволяваща при определени условия освобождаването на замразени финансови средства или икономически ресурси единствено за плащане на разходите по арбитражни производства, присъдено срещу подобни лица, включени в списъка, и в полза на страни, които не са включени в списъка от приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014, нито са притежавани или контролирани от включени в списъка лица, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в посочения регламент, или които не са руски граждани, нито са установени в Русия, и спрямо които не се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Регламент (ЕС) № 833/2014.

(7) С Решение (ОВППС) 2026/504 се въвежда нова дерогация, за да се даде възможност за освобождаване на замразени финансови средства на включено в списъка образувание или за предоставяне на икономически ресурси за него, когато това е от съществено значение, за да се способства въпросното образувание да намали използването на руски суров нефт или зависимостта си от него. С Решение (ОВППС) 2026/504 също се разширява обхватът на съществуваща дерогация за доставката на определени стоки и услуги, необходими за системата на метрото в София.

(8) Понастоящем искове срещу лица, образувания или органи от Съюза, които спазват ограничителните мерки, могат да бъдат предявявани от лица, образувания или органи, различни от лицата, образуванията или органите, изброени в приложението към Регламент (ЕС) № 269/2014, или от лица, различни от лицата, действащи от тяхно име или по тяхно указание, например при прекратяване от страна на лица от Съюза на предоставянето на финансови средства или икономически ресурси, които биха могли да бъдат предоставени на лица, включени в списъка съгласно настоящия регламент. Поради това с Решение (ОВППС) 2026/504 се укрепва рамката за ограничителни мерки на Съюза, като разширява обхвата на забраната за удовлетворяване на такива искове във връзка с всеки договор или сделка, чието изпълнение е било засегнато, пряко или непряко, изцяло или частично, от ограничителните мерки на Съюза, с цел по-добра защита на операторите от Съюза. Следователно обхватът на забраната в Регламент (ЕС) № 269/2014 за удовлетворяване на такива искове следва да включва исковете, предявени от физически или юридически лица, образувания или органи, установени в трети държави, различни от държавите членки или партньорските държави, изброени в приложение VIII към Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета.

(9) Руски физически или юридически лица, образувания или органи, или лица, образувания или органи, притежавани или контролирани от тях, могат да търсят изпълнение в трети държави, различни от Русия, на съдебни и административни решения. Подобни опити могат да се основават на искове, свързани с договори, засегнати от ограничителни мерки. Поради това е целесъобразно да се разшири възможността физически или юридически лица от Съюза да предявяват искове за обезщетение от лицата, образуванията и органите, които търсят изпълнение на въпросните решения в трети държави, различни от Русия, или оказват съдействие при тяхното изпълнение, както и от лицата, които са притежавани или контролирани от тях.

(10) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно е необходимо нормативно действие на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане във всички държави членки.

(11) Поради това Регламент (ЕС) № 269/2014 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

([4]) Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

Член 1

Регламент (ЕС) № 269/2014 се изменя както следва:

1) Член 3, параграф 1, буква к) се заменя със следното:

„к) физически или юридически лица, образувания или органи, които притежават, контролират, управляват или експлоатират плавателни съдове, превозващи суров нефт или нефтопродукти, или минерални продукти, които са с произход от Русия или се изнасят от Русия, и използват нередни и високорискови практики в областта на корабоплаването, както са определени в Резолюция A.1192(33) на Генералната асамблея на Международната морска организация, или които предоставят по друг начин материална, техническа или финансова подкрепа за операциите на такива плавателни съдове; или“.

2) В член 4, параграф 1 се добавят следните букви:

„е) необходими за нуждите на финансирани от държавата посреднически организации за външната културна политика на държавите членки в Русия;

ж) необходими за програми на държавите членки за историческа отговорност или за подкрепа на етническите малцинства на държавите членки в Русия.“

3) Вмъква се следният член:

„*Член 5в*

1. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси, когато тези финансови средства или икономически ресурси са предмет на арбитражно решение, постановено след датата, на която физическото или юридическото лице, образуването или органът, посочени в член 2, са били включени в приложение I, при условие че арбитражното производство, довело до това решение, е било образувано от това физическо или юридическо лице, образувание или орган. Подобно разрешение може да се предостави, доколкото арбитражното решение се отнася до присъждането на разноските по арбитражни производства и с арбитражното решение тези разноски се присъждат на страна, която е физическо или юридическо лице, образувание или орган, който не е включен в списъка, нито е притежаван или контролиран от включено в списъка лице, образувание или орган, подлежащи на ограничителните мерки по настоящия регламент, или която не е руски гражданин, нито е установена в Русия, и не подлежи на ограничителните мерки, предвидени в Регламент (ЕС) № 833/2014.

2. Подобно разрешение се ограничава до плащането на разходите по арбитражното производство, включително, когато е приложимо, таксите и разноските на арбитражния съд, административните такси на арбитражната институция и приемливите правни и други процесуални разходи, направени от ответната страна, съгласно присъденото от арбитражния съд във връзка с провеждането на арбитражното производство. То не обхваща заплащания по каквато и да е главница, обезщетение за вреди, лихви, или по други вземания по съществото на делото, присъдени докато са в сила санкциите;“.

4) Член 6а, параграф 1а се заменя със следното:

„1а. Чрез дерогация от член 2, параграф 2 компетентните органи на дадена държава членка могат да разрешат, при условията, които сметнат за уместни, плащания в полза на образуването, включено в списъка под номер 265 в раздел Б „Образувания“ в приложение I, във връзка със стоки и услуги, които могат да бъдат предоставени само от това образувание и които са необходими за експлоатацията, поддръжката или ремонта на мотриси по линия 3 на метрото в Будапеща, доставени от Метровагонмаш (Metrowagonmash) през 2018 г., и на мотриси по линии 1, 2 и 4 на метрото в София, доставени от Метровагонмаш (Metrowagonmash) преди 2017 г.“

5) Член 6б се изменя, както следва:

1) параграф 5д се изменя, както следва:

а) в уводната част текстът „образуванията, посочени под номера 56, 270 и 579“ се заменят с текста „образуванията, посочени под номера 56, 270 и 579 и 726“;

б) в буква а) текстът „образуванията, посочени под номера 56, 270 и 579“ се заменя с текста „образуванията, посочени под номера 56, 270 и 579 и 726“;

2) добавя се следният параграф:

„5к. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държава членка могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства, принадлежащи на образуването, посочено под номер 639 в списъка в раздел „Образувания“ в приложение I към настоящия регламент, или предоставянето на определени икономически ресурси на това образувание, при условия, които сметнат за подходящи, след като установят, че тези средства и икономически ресурси са строго необходими и ще способстват за значително намаляване на използването или зависимостта от вноса на руски суров нефт и при условие че освобождаването на финансови средства или предоставянето на икономически ресурси приключи преди 24 октомври 2026 г.“

6) В член 11, параграф 1 се добавя следната буква:

„в) всяко физическо лице от трета държава или всяко юридическо лице, образувание или орган, установени в трета държава, с изключение на партньорските държави, изброени в приложение VIII към Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета, които предоставят финансови средства или икономически ресурси, чието предоставяне е забранено съгласно настоящия регламент, на лицата, образуванията или органите, посочени в буква а) или б) от настоящия параграф.“

7) Член 11а се заменя със следното:

„*Член 11а*

1. Всяко лице, посочено в член 17, буква в) или г), има право на възстановяване, чрез съдебни производства пред компетентните съдилища на държава членка, за всички преки или непреки вреди, включително съдебни разноски, понесени от това лице или от юридическо лице, образувание или орган, които лицето, посочено в член 17, буква г), притежава или контролира, в резултат на искове, подадени пред съдилища в трети държави от лица, образувания и органи, посочени в член 11, параграф 1, буква а) или б), във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящия регламент, при условие че засегнатото лице няма ефективен достъп до средствата за правна защита в рамките на съответната юрисдикция. Възстановяване на тези вреди може да се получи от лицата, образуванията или органите, посочени в член 11, параграф 1, буква а) или б), които са подали исковете пред съдилищата в трети държави, или от лицата, образуванията или органите, които притежават или контролират подалите исковете образувания или органи.

2. Без да се засяга параграф 1, всяко лице, посочено в член 17, буква в) или г), има право на възстановяване, чрез съдебни производства пред компетентните съдилища на държава членка, на всички преки или непреки вреди, включително съдебни разноски, понесени от това лице или от юридическо лице, образувание или орган, които лицето, посочено в член 17, буква г), притежава или контролира, в резултат на забрани, разпореждания, мерки за съдебна защита, съдебни решения или други съдебни или административни актове, постановени в трети държави, различни от Русия, с които се търси изпълнение на съдебни решения, с които се уважават искове, посочени в параграф 1, при условие че засегнатото лице няма ефективен достъп до средствата за правна защита в рамките на съответната юрисдикция. Може да се получи възстановяване на вредите от лицата, образуванията или органите, които търсят изпълнение или оказват съдействие при изпълнението на съдебни решения, с които се уважават искове, посочени в параграф 1, в трета държава, различна от Русия, или от лица, образувания или органи, които притежават или контролират тези образувания или органи, с изключение на техните адвокати и на членовете на съдебната власт и с изключение на лицата, посочени в член 17, буква в) или г), или юридически лица, образувания или органи, които са притежавани или контролирани от лицата, посочени в член 17, буква в) или г), срещу които са били постановени съдебните решения, уважаващи исковете, посочени в параграф 1.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 април 2026 година.

За Съвета

Председател

M. RAOUNA